



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



MULTI elektronikus vízkömentesítő berendezéshez

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt a berendezést üzembe helyezi.

VIGYÁZAT!!! Fontos balesetvédelmi utasítások!

- Ügyeljünk arra, hogy a berendezésbe semmilyen folyadék ne kerülhessen!
- Kerüljük a berendezés üzemeltetését szélsőséges viszonyok közt, mint: +50°C fölötti hőmérsékleten, gyúlékony gáz / gőz / oldószerek / por környezetében és 80% fölötti nedvességtartalomnál, stb. A berendezést zárt, száraz helyen üzemeltessük!
- Amint feltételezhető, hogy a berendezés biztonságos üzemeltetése többé nem lehetséges, haladéktalanul kapcsolja ki és győződjön meg róla, hogy más nem tudja visszakapcsolni! Az üzemeltetés nem biztonságos, ha a berendezés nem működik megfelelően vagy nem adja jelét a működésnek vagy láthatóan megsérült a szállítás ill. nem megfelelő tárolás alatt.
- Hibajavítást és karbantartást csak szakember végezhet. Csak azonos típusú cserealkatrészek használhatók fel a javításnál!

Működési leírás / megfelelő használat

A MULTI professzionális vízkömentesítő berendezés hatékony védelmet nyújt a csőrendszerekben és egyéb csatlakoztatott eszközökben lerakódó vízkő ellen. A már meglévő vízkőlerakódásokat feloldja, a feloldott vízkő a vízzel együtt távozik. Ez a folyamat nem befolyásolja az ivóvíz minőségét. Nincs szükség a vízvezeték-rendszer megbontására, mivel az elektromágneses hullámok kívülről gyakorolnak hatást a vízben lévő kalcium-karbonát részecskékre. A vízkő alapvető szerkezetét az elektromágneses hullámok úgy módosítják, hogy az többé nem képes lerakódást képezni. Így a berendezés nemcsak anyagilag megtérülő, de környezetkímélő alkalmazást is jelent, amellyel elkerülhető a vegyi anyagok használata. A MULTI professzionális vízkömentesítő berendezés minden víztípus keménységi szintjére egyénileg beállítható. A vízkömentes fűtőrendszereknek (fűtőtestek, fűtőszálak) köszönhetően nagymértékben csökkenthető az energia-felhasználás és az oldószerek / tisztítószerek használata. A MULTI vízkömentesítő berendezés max. 5m³ / óra vízfelhasználású háztartásokhoz ajánlott. A berendezés kizárólag a lerakódott vízkő feloldására, ill. a lerakódás megakadályozására használható fel. Annak, hogy a vízcső fémből vagy műanyagból készült, a hatékonyság szempontjából nincs jelentősége.

Rögzítés - felszerelés

FIGYELEM! A Multi típusú vízkömentesítő készülék közepes háztartás, ikerház ivóvízének vegyszermentes vízkömentesítésére ajánlott, a készülék *max. 1"-os átmérőjű csőre szerelhető fel az optimális hatások megőrzése érdekében.* Az elektronikus vízkömentesítő berendezést közvetlenül a lakóházba vagy a lakásba belépő vízcső közelében kell elhelyezni. Az üzembehelyezéshez legalább 25 cm hosszúságú, nem burkolt csőszakaszra van szükség. A berendezés 230V / 50Hz-es hálózati feszültségről üzemel, ezért a telepítés helyszínén szükség van egy hálózati dugaljra. Amennyiben a csőrendszerbe szűrő van beépítve, a berendezés felszerelését a szűrő előtti szakaszon végezzük el. Ügyeljünk arra, hogy a felszerelt MULTI vízkömentesítő mellett jobbról és balról 7-10 cm szabad csőszakasz legyen a feltekert vezetékek számára. A vízkömentesítő berendezésből kijövő két vezetékot tekerjük a vízcsőre és rögzítsük. Ügyeljünk arra, hogy a menetek szorosan egymás mellett legyenek és figyeljen a tekercselési irányra is (ábrának megfelelően). Rögzítse a berendezést a vízvezeték fölötti vagy melletti szakaszon a falhoz. Helyszűke esetén a két tekercs között hagyjon min. 5 cm-es távolságot.

VIGYÁZAT!! A berendezés előlapjának eltávolítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót! Forduljon szakemberhez, amennyiben kétségei vannak.

Távolítsa el a berendezés előlapján található négy csavart, majd vegye le az előlapot. Így láthatóvá válik a fali rögzítéshez szükséges négy furat.

A fali rögzítés után szerelje össze a berendezést. Tekercselje fel a berendezés jobb és baloldalán a berendezésből jövő két vezetékot gondosan a vízvezeték-csőre úgy, hogy a menetek szorosan egymás mellett legyenek.

FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a menetek feltekercselése az ábra alapján történjen, különben a készülék hatékonysága csökkenhet. A tekercsek rögzítéséhez használjon ragasztószalagot, műanyag gyorskötőzőt vagy ragasztót.

VIGYÁZAT! Fém csővezetékre történő tekercselésnél vigyázzunk arra, hogy a két vezeték szabad vége ne érintkezzen a fémcsővel. Abban az esetben, ha mégis fémes érintkezés történik, bekapcsoláskor világít a „Fehler – Hiba” LED kijelző.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



MULTI elektronikus vízkömentesítő berendezéshez

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt a berendezést üzembe helyezi.

VIGYÁZAT!!! Fontos balesetvédelmi utasítások!

- Ügyeljünk arra, hogy a berendezésbe semmilyen folyadék ne kerülhessen!
- Kerüljük a berendezés üzemeltetését szélsőséges viszonyok közt, mint: +50°C fölötti hőmérsékleten, gyúlékony gáz / gőz / oldószerek / por környezetében és 80% fölötti nedvességtartalomnál, stb. A berendezést zárt, száraz helyen üzemeltessük!
- Amint feltételezhető, hogy a berendezés biztonságos üzemeltetése többé nem lehetséges, haladéktalanul kapcsolja ki és győződjön meg róla, hogy más nem tudja visszakapcsolni! Az üzemeltetés nem biztonságos, ha a berendezés nem működik megfelelően vagy nem adja jelét a működésnek vagy láthatóan megsérült a szállítás ill. nem megfelelő tárolás alatt.
- Hibajavítást és karbantartást csak szakember végezhet. Csak azonos típusú cserealkatrészek használhatók fel a javításnál!

Működési leírás / megfelelő használat

A MULTI professzionális vízkömentesítő berendezés hatékony védelmet nyújt a csőrendszerekben és egyéb csatlakoztatott eszközökben lerakódó vízkő ellen. A már meglévő vízkőlerakódásokat feloldja, a feloldott vízkő a vízzel együtt távozik. Ez a folyamat nem befolyásolja az ivóvíz minőségét. Nincs szükség a vízvezeték-rendszer megbontására, mivel az elektromágneses hullámok kívülről gyakorolnak hatást a vízben lévő kalcium-karbonát részecskékre. A vízkő alapvető szerkezetét az elektromágneses hullámok úgy módosítják, hogy az többé nem képes lerakódást képezni. Így a berendezés nemcsak anyagilag megtérülő, de környezetkímélő alkalmazást is jelent, amellyel elkerülhető a vegyi anyagok használata. A MULTI professzionális vízkömentesítő berendezés minden víztípus keménységi szintjére egyénileg beállítható. A vízkömentes fűtőrendszereknek (fűtőtestek, fűtőszálak) köszönhetően nagymértékben csökkenthető az energia-felhasználás és az oldószerek / tisztítószerek használata. A MULTI vízkömentesítő berendezés max. 5m³ / óra vízfelhasználású háztartásokhoz ajánlott. A berendezés kizárólag a lerakódott vízkő feloldására, ill. a lerakódás megakadályozására használható fel. Annak, hogy a vízcső fémből vagy műanyagból készült, a hatékonyság szempontjából nincs jelentősége.

Rögzítés - felszerelés

FIGYELEM! A Multi típusú vízkömentesítő készülék közepes háztartás, ikerház ivóvízének vegyszermentes vízkömentesítésére ajánlott, a készülék *max. 1"-os átmérőjű csőre szerelhető fel az optimális hatások megőrzése érdekében.* Az elektronikus vízkömentesítő berendezést közvetlenül a lakóházba vagy a lakásba belépő vízcső közelében kell elhelyezni. Az üzembehelyezéshez legalább 25 cm hosszúságú, nem burkolt csőszakaszra van szükség. A berendezés 230V / 50Hz-es hálózati feszültségről üzemel, ezért a telepítés helyszínén szükség van egy hálózati dugaljra. Amennyiben a csőrendszerbe szűrő van beépítve, a berendezés felszerelését a szűrő előtti szakaszon végezzük el. Ügyeljünk arra, hogy a felszerelt MULTI vízkömentesítő mellett jobbról és balról 7-10 cm szabad csőszakasz legyen a feltekert vezetékek számára. A vízkömentesítő berendezésből kijövő két vezetékot tekerjük a vízcsőre és rögzítsük. Ügyeljünk arra, hogy a menetek szorosan egymás mellett legyenek és figyeljen a tekercselési irányra is (ábrának megfelelően). Rögzítse a berendezést a vízvezeték fölötti vagy melletti szakaszon a falhoz. Helyszűke esetén a két tekercs között hagyjon min. 5 cm-es távolságot.

VIGYÁZAT!! A berendezés előlapjának eltávolítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót! Forduljon szakemberhez, amennyiben kétségei vannak.

Távolítsa el a berendezés előlapján található négy csavart, majd vegye le az előlapot. Így láthatóvá válik a fali rögzítéshez szükséges négy furat.

A fali rögzítés után szerelje össze a berendezést. Tekercselje fel a berendezés jobb és baloldalán a berendezésből jövő két vezetékot gondosan a vízvezeték-csőre úgy, hogy a menetek szorosan egymás mellett legyenek.

FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a menetek feltekercselése az ábra alapján történjen, különben a készülék hatékonysága csökkenhet. A tekercsek rögzítéséhez használjon ragasztószalagot, műanyag gyorskötőzőt vagy ragasztót.

VIGYÁZAT! Fém csővezetékre történő tekercselésnél vigyázzunk arra, hogy a két vezeték szabad vége ne érintkezzen a fémcsővel. Abban az esetben, ha mégis fémes érintkezés történik, bekapcsoláskor világít a „Fehler – Hiba” LED kijelző.



Tekerjünk a meneteket szorosan egymás mellé a csőre és rögzítsük ragasztószalaggal (bandázs) vagy gyorskötözőkkel a kezdeti és végpontokon.

Üzembehelyezés

Miután a készülék háza ismét zárt állapotban van és a tekercseket is rögzítettük, csatlakoztassa a készüléket a hálózatra. Miután bedugtuk a csatlakozót a 230V-os csatlakozó aljzatba, a készüléken egy automatikus teszt-program indul el: minden LED kijelző világít a „Fehler – Hiba” jelzés kivételével. Kb. 3 másodperc múlva a LED-ek az alábbi sorrendben kialszanak: „Automatik – Automata”, „Rohrpflege - Csőhálózat-karbantartás”, „5kHz”, „3kHz” majd az „1kHz” LED villog. Az automatikus önellenőrzés ezzel véget ért. A zöld „Netz – Hálózat” LED folyamatosan világít.

1 – 3 – 5 kHz-es üzemmódok

A rövid önellenőrző teszt-program után automatikusan az „1 kHz-es” üzemmód indul el. A MODE (üzemmód) gomb egyszeri megnyomásával a „3 kHz-es” üzemmód kerül kiválasztásra, majd a MODE gomb ismételt megnyomására az „5 kHz-es” üzemmódra kapcsol át a berendezés. Így választható ki a berendezés frekvenciája.

Csőhálózat karbantartás üzemmód

Először válassza ki az „5 kHz-es” üzemmódot. Tartsa a MODE gombot lenyomva kb. 2 másodpercig, majd engedje el. Így a „Csőhálózat karbantartás” üzemmód kerül kiválasztásra (a sárga „Rohrpflege - Csőhálózat karbantartás” LED világít és az 1 kHz, 3 kHz, 5 kHz-es üzemmód LED-jei váltakozva villannak fel. Ebben az üzemmódban a készülék folyamatosan „söpri” a frekvenciasávot 0 és 5 kHz között).

Automata üzemmód

Mivel a vezetékes víz keménysége nem állandó, ezért a legmegfelelőbb frekvencia kiválasztása csak úgy lehetséges, hogy ha a frekvenciát ciklikusan változtatjuk, így hosszabb távon átlagban jobb hatásfokkal látja el a készülék a feladatát. Függetlenül attól, hogy a berendezés éppen melyik üzemmódban üzemel, tartsa lenyomva a MODE gombot addig, amíg az „Automatik - Automata” LED fel nem gyullad. Ebben az üzemmódban a következő program-ciklusok futnak:

- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „1 kHz-es” üzemmód
- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „3 kHz-es” üzemmód
- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „5 kHz-es” üzemmód

A programok futása után a ciklus előlről kezdődik. **FIGYELEM!** Áramszünet esetén a készülék nem őrzí meg az utolsó beállítást és az alap 1 kHz-es üzemre áll vissza.

Hibajelzés – Amennyiben a „Störung – Hiba” LED világít, a tekercsben rövidzár keletkezett. Ennek a leggyakoribb oka a tekercs szigetelésének a sérülése vagy a tekercs végek fémes érintkezése a fémcsővel.

Javaslat! A legnagyobb hatásfokot az „Automatik – Automata” üzemmódban lehet elérni, mivel az összes üzemmód-program váltakozva fut egymás után. Ha a vízvezetékben már meglévő erős vízkőlerakódás található, akkor javasoljuk, hogy futtassa a „Csőhálózat karbantartás” programot 4 héten keresztül, hogy a vízkő hamarabb távozzon a rendszerből. Azután válassza az „Automata” üzemmódot. A vízkömentesítő berendezés beüzemelése után tisztítsa egy ideig gyakrabban a zuhanyrózsát és a vízcsapok végén lévő szűrőket, hogy a feloldott vízkő darabok a víz folyását ne akadályozzák. A MULTI vízkömentesítő berendezés karbantartás-mentes.

Műszaki adatok

Hálózati feszültség: 230 V AC – 50 Hz, Teljesítmény-felvétel: 1,2 W, Méretek: 160 × 80 × 40 mm, Tömeg: 430 g.

A MULTI elektronikus vízkömentesítő berendezésre 5 év garanciát vállalunk, amely a számla felmutatása mellett érvényesíthető. A garancia nem terjed ki a helytelen használatból eredő károokra.



Tekerjünk a meneteket szorosan egymás mellé a csőre és rögzítsük ragasztószalaggal (bandázs) vagy gyorskötözőkkel a kezdeti és végpontokon.

Üzembehelyezés

Miután a készülék háza ismét zárt állapotban van és a tekercseket is rögzítettük, csatlakoztassa a készüléket a hálózatra. Miután bedugtuk a csatlakozót a 230V-os csatlakozó aljzatba, a készüléken egy automatikus teszt-program indul el: minden LED kijelző világít a „Fehler – Hiba” jelzés kivételével. Kb. 3 másodperc múlva a LED-ek az alábbi sorrendben kialszanak: „Automatik – Automata”, „Rohrpflege - Csőhálózat-karbantartás”, „5kHz”, „3kHz” majd az „1kHz” LED villog. Az automatikus önellenőrzés ezzel véget ért. A zöld „Netz – Hálózat” LED folyamatosan világít.

1 – 3 – 5 kHz-es üzemmódok

A rövid önellenőrző teszt-program után automatikusan az „1 kHz-es” üzemmód indul el. A MODE (üzemmód) gomb egyszeri megnyomásával a „3 kHz-es” üzemmód kerül kiválasztásra, majd a MODE gomb ismételt megnyomására az „5 kHz-es” üzemmódra kapcsol át a berendezés. Így választható ki a berendezés frekvenciája.

Csőhálózat karbantartás üzemmód

Először válassza ki az „5 kHz-es” üzemmódot. Tartsa a MODE gombot lenyomva kb. 2 másodpercig, majd engedje el. Így a „Csőhálózat karbantartás” üzemmód kerül kiválasztásra (a sárga „Rohrpflege - Csőhálózat karbantartás” LED világít és az 1 kHz, 3 kHz, 5 kHz-es üzemmód LED-jei váltakozva villannak fel. Ebben az üzemmódban a készülék folyamatosan „söpri” a frekvenciasávot 0 és 5 kHz között).

Automata üzemmód

Mivel a vezetékes víz keménysége nem állandó, ezért a legmegfelelőbb frekvencia kiválasztása csak úgy lehetséges, hogy ha a frekvenciát ciklikusan változtatjuk, így hosszabb távon átlagban jobb hatásfokkal látja el a készülék a feladatát. Függetlenül attól, hogy a berendezés éppen melyik üzemmódban üzemel, tartsa lenyomva a MODE gombot addig, amíg az „Automatik - Automata” LED fel nem gyullad. Ebben az üzemmódban a következő program-ciklusok futnak:

- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „1 kHz-es” üzemmód
- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „3 kHz-es” üzemmód
- ❖ 2 órás „Csőhálózat karbantartás” üzemmód
- ❖ 5 napos „5 kHz-es” üzemmód

A programok futása után a ciklus előlről kezdődik. **FIGYELEM!** Áramszünet esetén a készülék nem őrzí meg az utolsó beállítást és az alap 1 kHz-es üzemre áll vissza.

Hibajelzés – Amennyiben a „Störung – Hiba” LED világít, a tekercsben rövidzár keletkezett. Ennek a leggyakoribb oka a tekercs szigetelésének a sérülése vagy a tekercs végek fémes érintkezése a fémcsővel.

Javaslat! A legnagyobb hatásfokot az „Automatik – Automata” üzemmódban lehet elérni, mivel az összes üzemmód-program váltakozva fut egymás után. Ha a vízvezetékben már meglévő erős vízkőlerakódás található, akkor javasoljuk, hogy futtassa a „Csőhálózat karbantartás” programot 4 héten keresztül, hogy a vízkő hamarabb távozzon a rendszerből. Azután válassza az „Automata” üzemmódot. A vízkömentesítő berendezés beüzemelése után tisztítsa egy ideig gyakrabban a zuhanyrózsát és a vízcsapok végén lévő szűrőket, hogy a feloldott vízkő darabok a víz folyását ne akadályozzák. A MULTI vízkömentesítő berendezés karbantartás-mentes.

Műszaki adatok

Hálózati feszültség: 230 V AC – 50 Hz, Teljesítmény-felvétel: 1,2 W, Méretek: 160 × 80 × 40 mm, Tömeg: 430 g.

A MULTI elektronikus vízkömentesítő berendezésre 5 év garanciát vállalunk, amely a számla felmutatása mellett érvényesíthető. A garancia nem terjed ki a helytelen használatból eredő károokra.